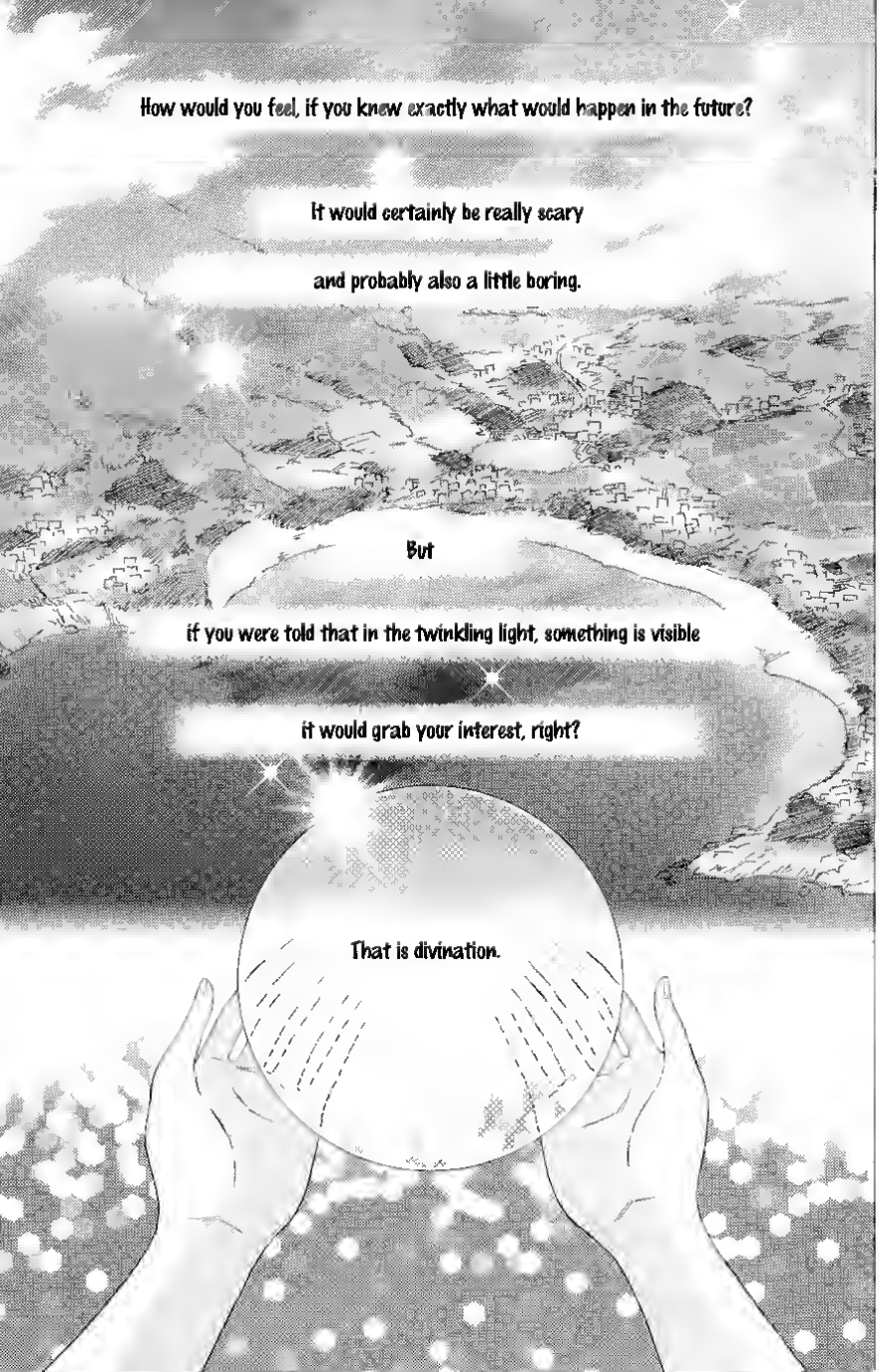
HELLO EVERYONE, NICE TO MEET YOU (AGAIN)!
I'M RIKU (OF AOTAMA) AND I HEREBY PRESENT YOU A NEW RELEASE!!

OHIMESAMA NAVIGATION CHAPTER 1

PLEASE REMEMBER I'M JUST A SIMPLE TRANSLATOR. I'M NOT A PROFESSIONAL CLEANER OR TYPESETTER (OR ASPIRING TO BE ONE), SO PLEASE BEAR WITH ME! I'M JUST TRYING TO MAKE SURE MY TRANSLATIONS DON'T GO TO WASTE!

ENJOY!!


How would you feel, if you knew exactly what would happen in the future?
It would certainly be really scary
and probably also a little boring.
But
if you were told that in the twinkling light, something is visible
it would grab your interest, right?
That is divination.

1ST PERIOD FIND THE TRANSFER STUDENTS!

EH,
TRANSFER STUDENTS!?

EVEN 3 OF THEM!? THAT'S GREAT.
I THOUGHT... THEY'D DISCONTINUE THE CLASS.
YEAH, THAT'S RIGHT~~ THEY ALMOST DID~~

BELIEVE IT OR NOT, BUT 3 GIRLS DECIDED TO JOIN OUR DIVINATION CLASS~~!

UNTIL NOW ONLY THE THREE OF YOU FOLLOWED THIS CLASS.
BUT THERE ARE STILL MORE GIRLS WHO LIKE TO LEARN THE ART OF DIVINATION~~
SO, PLEASE GO TO THE STATION TO PICK THEM UP.
WHAT KIND OF GIRLS ARE THEY?
THAT'S A SECRET☆
バキューン
THAT'S ANNOYING.
THAT'S TODAY'S HOMEWORK.
SEE THROUGH THE AURAS OF THE 3 NEW DIVINERS AND BRING THEM HERE!

Sakumi-gaura.
Sakumi-gaura.
咲実ヶ浦駅
WHY ARE YOU STILL...
WITH YOUR RESULTS, YOU COULD ENTER A MUCH BETTER SCHOOL...
KAISEN GAKUEN?

THAT HASN'T CHANGED SINCE THE PAST.
AND IT WON'T CHANGE IN THE FUTURE.
THEY HAVE ANSWER FOR ALL THE PROBLEMS IN THE WORLD.
MATH, CHEMISTRY.
BUT
おとぎばなし占い
THE FUTURE
!

MATH, CHEM-ISTRY.
THEY HAVE AN ANSWER FOR ALL THE PROB-LEMS IN THE WORLD.
THAT HASN'T CHANGED SINCE THE PAST.
AND IT WON'T CHANGE IN THE FUTURE.
BUT
おとぎばなし占い
THE FUTU RE
え!?
!

AH...
ぽとん
WHAT HAPPENED? WHAT ARE YOU DOING HERE ALL ALONE AT THIS TIME OF THE DAY...
OH.

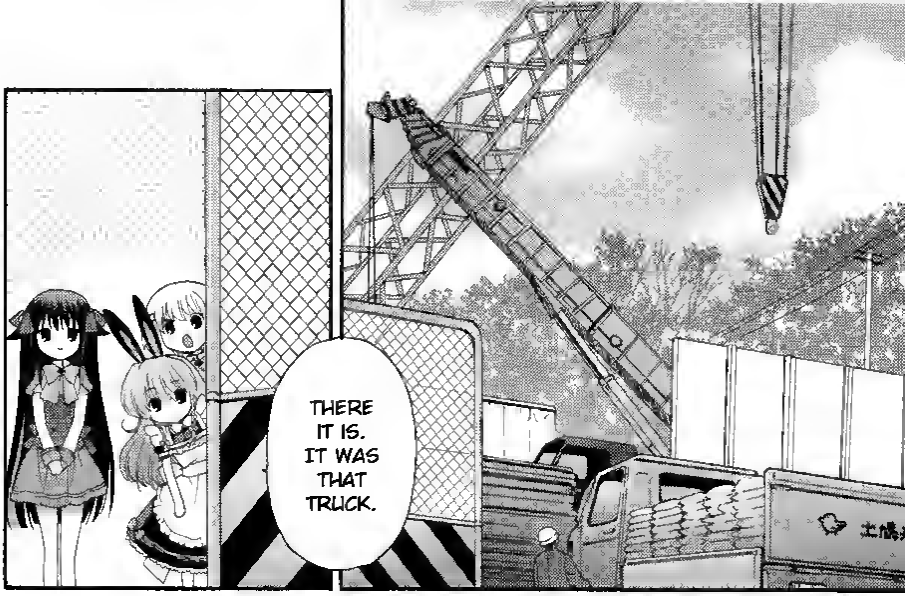
WHAT ABOUT SCHOOL?
BY ANY CHANCE, ARE YOU LOST?
...NO, NEKO ISN'T LOST.
FAA IS LOST.
NEKO-CHAN?
THAT'S MY NAME.
ねこ
NE
KO
This is how you write it.
T/N: NEKO (猫) MEANS "CAT" BUT HER NAME IS WRITTEN WITH THE KANJI FOR "CHILD" (子), KO
WHO'S FAA?
...MY STUFFED ANIMAL.
IT'S NICE TO MEET YOU.
I'M HOSHIGAWA KRYSTAL!
SO, YOU'RE KOKO-CHAN, RIGHT?
NEKO...

SO YOU STUFFED ANIMAL IS LOST, RIGHT!?
LEAVE IT TO US!
WE CAN'T JUST DO THAT.
THE WELCOME... WILL HAVE TO WAIT... HUH?
I'LL GO TO THE STATION. SO HIME, YOU CAN HELP KRYS TO FIND THE STUFFED ANIMAL.
WILL YOU... BE ALRIGHT?
WH.. WHAT! NO NEED TO WORRY ABOUT ME!
I'LL FIND THOSE TRANSFER STUDENTS RIGHT AWAY!
YOU'D BETTER WORRY ABOUT YOURSELF!
I'M SORRY, KARICHAN!

FAA-KUN FELL DOWN FROM HERE?
HE FELL ON THE BACK OF A TRUCK THAT WAS LOADED WITH CEMENT.
THE NAME OF THE CONSTRUC-TION FIRM ON THE TRUCK...
DID YOU SEE IT?
I'M SURE ...
THERE WAS A PIGEON DRAWN ON IT.
WELL THEN, I'LL SHOW YOU MY DIVINATION SKILLS.
DIVI-NA-TION?
THERE IS NO NEED FOR THAT.

THEY WOULDN'T LOOK LIKE THAT.
MAYBE THEY HAVEN'T ARRIVED YET...
咲来ヶ浦駅
CAN I SIT NEXT TO YOU?

AH, SURE!
GO AHEAD!
ARE YOU WAITING FOR SOMEONE?
I CAN'T FORGIVE THE BOY WHO MAKES A CUTE GIRL LIKE YOU WAIT.
N..NO, I'M WAITING FOR SOME GIRLS...
WOW~ YOU DON'T OFTEN SEE SUCH A COOL PERSON AROUND HERE...
THAT'S GOOD.
THEN I DON'T HAVE TO FEEL EATEN UP WITH ENVY, WHILE I'M SITTING NEXT TO YOU.

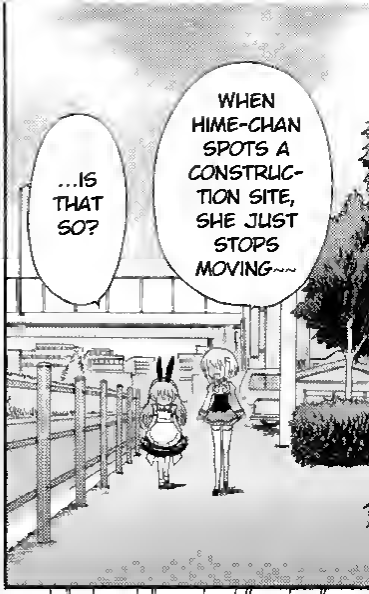

THERE IT IS. IT WAS THAT TRUCK.

HOW DID IT GO, KOKO-CHAN!?

EXCUSE ME.
AS EXPECTED... BECAUSE DOBATO CONSTRUCTION IS THE ONLY FIRM CARRYING CEMENT AROUND HERE...
THERE EXIST NO HEAVY MACHINE THAT'LL ESCAPE MY EYES.
HOW DID YOU KNOW~~ HIME-CHAN~~
I wanted to show off my skills
ふふふふ

HUH!?
...IT'S NOT HERE.
...IT PROBABLY FELL OFF SOME-WHERE.
THEN, IT COULD BE LYING AROUND SOMEWHERE ON THE ROAD TO THIS PLACE!
HIME-CHAN, LET'S DOUBLE OUR TRACKS!
ゴゴゴゴ
...HIME-CHAN?

ERR...
ENOUGH


WHEN HIME-CHAN SPOTS A CONSTRUC-TION SITE, SHE JUST STOPS MOVING~~
...IS THAT SO?

JUST WAIT FOR A BIT, KOKO-CHAN!
ALRIGHT! I'LL USE DIVINA-TION TO FIND IT!
ふ～

AND ENTRUST YOUR HEART TO THE CRYSTAL BALL.
CONCEN-TRATE...
IT'LL BE FINE. I'LL BE SURE TO FIND IT!
KOKO-CHAN.
YE... YES!

IT'S A GRAND SIGHT, HUH?
YES...
OH...
WHAT A SPLENDID FORM.
IF POSSIBLE, I WOULD LIKE TO BECOME CEMENT...
I WANT TO BE MIXED BY THE DRUM OF THE TRUCK MIXER.
THAT'S A GREAT DREAM.
BUT THE WATER SPIRITS SAY IT'LL BE PRETTY TROUBLE-SOME?
IT'LL BE DANGEROUS IF YOU GET TOO CLOSE, YOU KNOW?

……
NO…
I'LL BE FINE.
!!
ドドド

ARE YOU AL-RIGHT?
TH..
THANK YOU...
VERY MUCH.

GOT IT!
IS THIS HIM?
AH...
IT'S... HIM.
HEH-HEH-HEH, THAT'S GREAT.
THAT'S REALLY GREAT~~

I'M STILL LEARNING, BUT IF MY DIVINATIONS MAKE SOMEONE HAPPY
THAT MAKES ME REALLY HAPPY AS WELL.
KOKO-CHAN FINALLY
SMILED!

HUH?
YOU HAVE SOME BUSINESS AT THIS SCHOOL?
DO YOUR PARENTS WORK HERE?
HIME-CHAN, KARI-CHAN!
KRYS!
OH!
WHO ARE THEY?

A PERSON WHO... SAVED MY LIFE.
BUT... I'M NOT REALLY SURE WHO SHE IS.
SOMEONE WHO ASKED ME TO LEAD HIM HERE, BECAUSE NO ONE SHOWED UP AFTER WAITING FOR A LONG TIME.
OH, WELCOME BACK~~
YOU DID WELL!
I HONESTLY DIDN'T THINK YOU'D REALLY SUCCEED!
EH?

WHAT!?
THE 3 TRANSFER STUDENTS,
PLEASE COME IN.
I'M KADOKURA KIRIKO.
LOOKS LIKE WE ALL HAVE THE SAME ABILITY.
I'M REALLY EXCITED TO START MY NEW SCHOOL LIFE.
OH...
A... GIRL !?
KARI-SAN...
TH.. THAT'S NOT IT.
I KNEW, I KNEW!!

MY NAME IS NONOHARA AYUMU.
I'M REALLY HAPPY TO STUDY AT A PLACE THAT'S LOVED BY THE SPIRITS.
I'M ETOU NEKO.
IT'S NICE TO MEET YOU, ... SENPAI.
SENPAI?

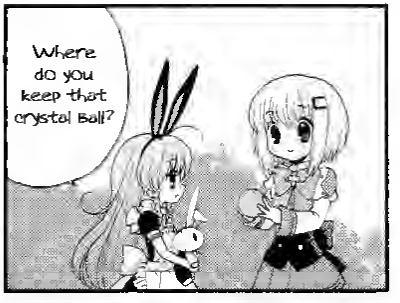
That's right!
Neko is 11 years old and skipped a grade!!
I am her partner, Faa!
It's nice to meet you!!
!?

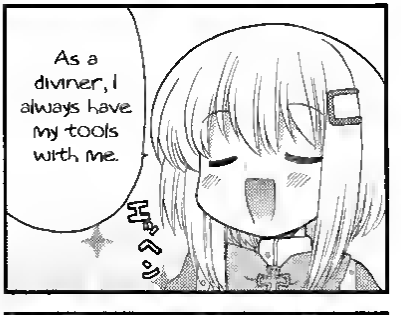
...ER
...RR.

ガッ

I'M INTERESTED IN PREDICTING THE POSSIBILITIES AND PROBABILITIES OF THE FUTURE.
I'M ONLY A BEGINNER AT DIVINATION.
PLEASE TAKE CARE OF ME,
...KRYS-
SENPAI

WEL-
COME!
TO THE DIVINATION CLASS OF KAISEN GAKUEN!
LET'S ALL DO OUR BEST TO BECOME SPLENDID DIVINERS!


Where do you keep that crystal ball?


As a diviner, I always have my tools with me.
Hyah (^_^)

It's inside my skirt~!
Look!
ばっ

Under-wear.
As a senpai, I have to be cautious
Under wear?

WHIZZ